

Nr. 80.

Brasovu,



9. Optombre

1857.

Gazeta este de dñe ori pe septamana.  
adresa: Mercurea si Sambata, Folea  
candu se va putea. — Pretul loru  
este pe 1 anu 10 f.; pe diumatate a-  
5 f. m. c. intalniru Monarchiei.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Pentru tieri straine 7 f. pe l sem., si  
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera  
la tota postele c. r., cum silla tot cu-  
noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-  
tru serie „petitu” se ceru 4 cr. m. c.

## Monarchia Austriaca.

### Partea oficiosa.

#### OPDIN'ЧЧNEA

ministerial de kvalită ţi țipvăzăștă din 15. Septembrie 1857 decspre provisoriile copcheșe prin reșcrîptele țipperăștești din 23. Mai și 26. August 1857, pîntră familiile preoțiilor de prin parohiile Băkovinei de lețea grăeșcă-pesnă.

Măria Ca. c. p. apostolikă că reșcrîptele țipperăștești din 23. Mai și 26. August 1857 c'a țindărată a emite din gradia țipperăștești, țipvăzăștă dicsăsechă ţi prîvîndă provisoriile che săpt de copcheșe pîntră familiile preoțiilor de prin parohiile Băkovinei de lețea grăeșcă-pesnă.

1. Pîntră văzăvile preoțiilor de prin parohiile Băkovinei de lețea grăeșcă-pesnă se kopchedă țipvăzăștă cîndendie din fondul rela-zișnei gr. pesnăilor, și adekă:

a) Pîntră văzăvile arhîpreoțiilor ţi ale parohiilor formăgi țipvăzăștă cîndem de țipvăzăștă țna săpt ţi cîpăzăchă de fiopină mon. konv. ne ană.

b) Pîntră văzăvile cooperătorilor formăgi țipvăzăștă cîndem de țipvăzăștă țna săpt de fiopină m. c. ne ană.

c) Pîntră văzăvile preoțiilor formăgi țipvăzăștă modă de țipvăzăștă optăzăchă fr. m. c. ne ană.

2. Pîntră prîpicii chei neavăzăștă remashă de reșcasăi preoți de lețea grăeșcă-pesnă să kopchedă așătore, pîntră fechiorășt pînă che voră fi treckătă de 20, eap' la fetei pînă voră fi treckătă de 18 ani.

3. Aică țnse e de țekătă dictințere țiptră așeșt orfană, kari săptă remashă pînă dîntră o parte, de tătă ţi țiptră așeșt che săptă remashă de dôve pîrđă, adekă ţi de mătă.

Prin țiptră așătorelă apăzale se stătoreschă:

a) Pîntră feikare prîpkă ală țnă arhîpreotă (protopopă) op a țnă parohă formată țipvăzăștă năsă cîndem de țipvăzăștă, la 20 de fiopină m. konv. dékă e orfană de o parte pînă de tătă, ţi 30 fr. m. c. dékă e orfană de amăndă de pîrđă.

b) Pîntră feikare prîpkă a țnă cooperatoră țipvăzăștă la 15 fr. m. c. ţi kascăd din tătă, ţi la 25 de fr. m. c. ţi kascăd ală doile.

c) Ți fine pîntră totă prîpkă țnă preotă țipvăzăștă țipvăzăștă modă de țipvăzăștă, la doicăzece op la dôzăchă fr. m. c., țekăndă totă așeșt dictințere.

4. Ți kascăd, kăndă mama ţi văzăva la văzădă așătorelă va veni ţi kopkriță că prîpicii remashă de reșcasăi văzădă văzăvătă ală ei, e de a se observa de portă, că așătorelă văzăvăi laodătă că așătorelă pîntră kreshtere prîpicii pînă e permisă să trăkă pîste dôve săte de fiopină ţi kascăd ad a), o sătă shesecăchă de fiopină ţi kascăd ad b) ţi o sătă dôzăchă ţi optă de fiopină ţi kascăd ad c).

5. Dékă voră fi pînă prîpicii țără tătă ţi țără mătă, atîpicii feikare prîpkă ţi va trațe așătorelă așekărată pînă atîpicii, pînă kăndă ţi va fi așătorelă la etatea de 20 op de 18 ani.

6. Ca șvăcidiș pîntră epesele bălei op ale țiptrăpărăi i se kopchedă țnă familiile neavăzășt remashă țipvăzăștă preotă. o sătă de 40 de fr., țără dictințere de țekătă.

Așeșt dicsăsechă ţi se aplișe la tătă așeșt kascăd de astfelă de țiptrăpărăi, kari saj țiptrăpărăi dela șpîrea reșcrîptăzăi țipperăștești din 23. Mai 1857 țipkăche prekăt ţi la chelă, che voră eșenă de aică țpăză.

### Partea Neoficiosa.

Dintre muntii apuseni, in Septembre 1857.

Déca secululu alu 19-le e secululu luminarei si alu progresului, déca poporele — din o vrednica de urmare emulatiune — nu numai in alte tieri ale monarchiei, ci si in cară nostra patria — se lupta pe intrecute pentru înăntăriarea midilócelor ducatòrie catra o stare ma buna, déca inaltulu regimur in totu modulu potentiosu cu anima pa rentiesca se silesce a inaintă fericirea supusilor sei: apoi tōte aceste nu potu remană, si nici nu remanu fora de inriurintia pentru locitorii muntilor apuseni ai Transsilvaniei; nu voru nici ei a mai fi indestuliti numai cu cele eredită dela stramosii sei; nu voru a întorce ochii de catra cei ce se sacrifică in totu modulu pentru imbunatatierea starei sale; si, dintre tōte, nu voru a fi nepasatori in privintăa mesurelor luate de catra ocarmuire chiaru in folosulu loru, ca ceia ce nu au nimica mai santu, de catu a se supune despuseiunilor mai inalte.

Se seie, eumea in anii dela revolutiune inelice inaltă ocarmuire cu deosebire si a indreptatu ingrijirea sa asupra intocmirei si a inițiatiei drumurilor trebuintiose pentru o mai inlesnitória comunicațione a locitorilor acestei tieri, de care pretutindenea, dara mai cu séma aici intre munti se simtia cea mai urginte necesitate, cu atata mai vertosu, caci locitorii acestor locuri pucinu roditorie, cea mai mare parte sunt necesitati asi importa cerealele vietii din alte parti ale tierei.

Inse greutatea punerei la cale a acestei intreprinderi, in aceste locuri aspre si coltiurăse, era atatu de mare, in catu óre eine ar' fi avutu intru nimica a se indoi, déca, — pre unde nu numai calaresce, dara si pedestru calatorindu omulu se cuprindea de nespuse fiori, cumea alunecandu numai pucintelu si va frange osale, si pre unde, nu arareori, s'au periclitatu ómeni, si mai eu séma dobitoce, facunduse prada infricosatelor rupturi ale stancelor, — va mai ajunge a se si carutia cu tóta eomoditatea, batendusi jocu de selbatecele col. tiuri, care mai nainte cu atata gróza intimpină pre calatori. Si cata ea dupace drumulu dela Abrudu prin Cernitia catra Bradu, inceputu in tómna anului 1855, s'a desavirsit in primavéra anului 1856 pene la marginea acestui cercu cu tóta elegantiă, indata după finirea aceia, prin D. c. r. adjunetu de pretura Ad. Munzath se delineau altu drumu, catra Turda, dela Campeni pre lenga Ariesin pene la Offenbach, in intindere cam de dôue mile, a caruia cladiré incepunduse in tómna anului trecutu, si acum terminanduse de totu, ne potemu landă cu unu drumu din cele mai plane, pre care a calatori diu'a-nóptea nu numai nu se uresce omulu, ei se imple de o rara desfatare si superbie, eautando la nenumeratele coltiuri insirate dealungulu acestui drumu, care ca atatea obstacule puternice indesiertu s'au opusu singurintei omenesci, caci acele parte sfarmanduse, parte ocolinduse au remasu lipsite de puterea de a mai periclită, seu celu pucinu de a mai ingrozi pre calatori.

Cumca cladiré acestui drumu a costatul pre poporatiunea de aici greutate impiutoria, va cunoșce totu acela carele a cercatul locurile acestea, si, de alta parte scie modulu traiului vietii acestor ómeni, caci, pre lenga aceea ca pamentulu aici preste totu e tare pietrosu; apoi in multe locuri numai prin impuscaturi s'a potutu deschide drumulu, ceea ce inca a causat si spese insemnatorie, mai adauge: cumea in multe locuri trebuindu a se duce drumulu prin apa de 1—2 orii in afundime, implutur'a si murlu ce a fostu a se face in atari locuri au adusu cele mai grele momente intru deplinirea lucrului, lipsindu a se mai redică drumulu si din facia apei la inaltime de 1½ orgie.

Tôte acestea au fostu asia greutati, despre care ómenii mai pucinu credintiosi aveau frica cumca nu se voru poté delatuju nici candu. Inse, est modus in rebus, dupa intielépt'a conducere a Olui adjunctu Ad. Munzath, ajutatu si prin activitatea bravilor anisti comunali, s'a impartit u totu drumulu dupa comunitati, si la băcăre comunitate dupa fumuri, danduse fiesecaruia parte — a proprietătii — dupa puterea sa, ceea ce facunduse, si cunoscundu totu drumulu, cumca, candu 'si va face partea, va fi mantuitu, au nevalitu ca leii, si indemnanduse unulu dintr'altulu, in restimpu mai pucinu de un anu — au facutu unu drumu, care, dupa calculul multora, următreabia s'ar fi potutu face in cursu de 4—5 ani.

La urdarea si gonirea acestui importantu lucru se latise frica  
preste o parte a poporului: cumca prea mare grostăte li se pune a-  
supra capului, ér' unii mai adaugeau a murmurá: cumca, cum au pe-  
trecutu stramosii loru cu drumurile cele vechi, si ei ar' fi potutu pe-  
trece; acum inse, dupace s'a incoronatu cu succesu ostenél'a, toti  
pene la unulu binecuventa pre aicia, cari au avutu asia bunavoïntia  
catra ei, catu iau indemnatu a urmá o astfeliu de intreprindere; ear'  
calatorii, fora deosebire, minunanduse cumca pre acolo calatorescu  
acum mai securi, pre unde mai nainte amblău totu cu frica in spate,  
vorbescu impreuna: tocma asia se voru mira nepotii nostrii de dru-  
mulu acesta, cum ne miramu si noi de cate unu lucru mare ce s'a  
pastratu din vechime; se voru mirá totuodata sciindu pre ce locuri  
pericolóse au fostu siliti a amblá parentii loru inainte de cladirea a-  
cestui drumu, si voru glorificá pre acestia, ca au avutu curagiul si  
patientia de a duce in deplinire unu lucru atatu de maretii si folo-  
sitoriu.

Acum se aude, cumca, din dispusetiune mai inalta, si in cerculu Baginului catra Turd'a, se lucra intru continuarea acestui drumu, si asia avemu sperantia, ca, celu multu preste doi ani, va fi deschisul drumulu catra Turda de a poté amblá cu carulu, in care timpu, séu nu multu mai tardiú se va mai face si altulu catra Halmagiu, candu spoi muntenii nostrii capata o inlesnire nepretiuita intru importarea celoru trebuintiós ale sale, care in locurile aceste se produc in mersu cu multu mai mica, de catu se sia de ajunsu pentru locuitori, si a carora importare este acum imprecunata cu atatea ostenele si spese.

La aceasta indreptare a drumurilor, nu lipsescu a corespunde omenil nostrui cu cerutele acomodari; caci cei ce se occupa cu portatul cerealeloru, cari pene acum 'si desielau caii cu greutatile cele mari, incepun acum 'si face carutie, de cari inhamandu 'si caii, cu usiurintia multu mai mare, in timpu mai scurtu, porta de doue si de trei ori mai mare greutate de catu mai nainte.

## **TPANCCIABANIA.**

*Братство, 21. Октябрь по ю. Търговъ de вите днепровъ еръ*  
*дн 20. декември къ чева маи вѣвъ de кѣтъ челе трекъте. Вите*  
*користе вениръ de тотъ пласа ши тълтичеле de вѣндътъ, къ тоте*  
*ачестеа еле се цинъ бине да предъ ши афъ първъ къмпъръторъ*  
*din ліпса ванізоръ. Кал днкъ се афъ маи тълъ de тіжлокъ ши*  
*de тъпъкъ, декътъ de чесъ бистрії, дар пісі ачештия нз се преа*  
*казъ.*

Тимпъл є фортє фрътосѣ, по кредемѣлъ дѣсь ка се фіе ши  
фелосіторіз пентра семъпътврі, дѣкъ ва маі дѣра аша ѿскатѣ ;  
пареніе иъ ачёста фрікъ а свѣтѣ предъзмѣлъ въкателорѣ дѣкътва.

Din Apdeală прітірътъ штірі din mai тұлте пърші, квоткъ  
кълесъл війоръ с'а дінчепэтъ ші къ ъстѣ тімпъ вінблъ нә ва фі  
пічі тұлтъ пічі преа білж din қасса өршое! каре дінпәцінъ тәс-  
твъл да біне; ва се зікъ, къ вінблъ, үнп артікъл дінсемпітторіз  
алъ лекрътторілоръ де пътътъ, нә ва респлъті пічі къ кътімеа пічі  
къ қалітатеа, дектътъ камп пе жытътате остеңела віерілоръ.

Дела Берза (о котвъпъ лъпгъ Крішвлѣ азѣ кат de 300  
пѣтмере, totѣ romanl шi репутациї de економії въпi шi дилiнгi),  
пi се крiе къ апълѣ ачеста а фостѣ впѣ апѣ фортѣ ръѣ. Гръвлѣ  
de шi таi въпѣ елѣ дикъ реешi тъчкоеѣ ne de жъмътате; по-  
рътевълѣ фортѣ слабѣ шi таi пъципѣ пz се цине тинте съ се фiе  
prodзсѣ вреo датъ; ne арѣтъръ de o zi авia се кълесеръ 2—3  
съкълещi, овъзѣ e пъципѣ, орзѣ шi таi пъципѣ, вiile стрiката de  
брата, къндѣ стрягърї дикъ пz ера концi, варъзъ пiтника, по-  
пiтника din казса omizilорѣ (— de че бре пz с'аѣ къръцiтѣ квi-  
кърiле дiп прiтъваръ? —) Плоiле челе тълате шi речi de прiтъ-  
варъ шi сечета dela Іспiй дiп коче аѣ адзсѣ тълате съпътрапе шi  
дiп зъръш i даqъпъ пiпътъ ведiлорѣ локъторi.

Бътінълъ (чиш оръшелъ de вр'о 7—800 фамилї, къ търгъ de септември ши 4 до апъ локатъ totъ de romanі, реномитъ пентръ тобра de фърпъ фіпъ дн тотъ Bulgaria, къ оғічъ черквалъ ши протопопиятъ romanъ) тукъ пъ се лаадъ къ аванданъ de фръкте, пічі къ винълъ.

Тотъ като ни се докторътъшештеши din върците отропе  
де Ападъ. —

*A&CTRIA.* *Bienă.* Maiestatea Ca. c. p. apost. se ~~andără~~  
a desărba ne Пр. Горчакофф къ кръчеа таре а опдинлă Съпълă  
~~Срѣтение~~ ши не Пр. de Хесцен къ opdin. Леополдинă, ~~и~~ тимпълă  
~~житъларъ~~ dela Baimară, ши ла mai тарыл demnitări ai Церма-  
ниел, ~~mai~~ въртооă din C. Baimară ши din Саксония.

### ***Cronica straina***

**ФРАНЦІА.** *Парісъ.* Інltre челе таі диплітбре супріндем, de кіре паште Франца дп тóте черквіле еї de віаць се пóте пзмѣра ші тречероа трюпелорѣ енглєзешт армате пріп Франца кътрь Indiа. Наполеонѣ пз пзшай къ а копческ ачестъ тречеро, чі с'а апфомісѣ тутъодатъ къ ва лякра ла віче-рецеле Енглія, ка съ лі се дплеспескъ тречероа ші пріп Енгліетъ. Ачеасть штіро анатлізъ саръш скорпіріле деспре о аліапъ а Лтп. Наполеонѣ ві Лтп. Александрѣ ла Статтгардѣ ші деспре лвоіреа лорѣ, ка Пріпцалѣ Нікодас de Лайхтенбергѣ съ фіе вііторіалѣ Съверанѣ din Moldo - Ромынія, фіпъ ким пóте ар вреа Rscia. — Наполеонѣ дпсъ вреа ка рошъпії сїлгврі съші алегъ пе Съвераналѣ вііторіз; ші апоі рошъпії ші аж datѣ deкіарареа къ еї вреа дпшай Downіtropі de літшъ латіпъ се ѿ копсъпчеанъ. Кътѣ de каліфікатѣ пóте фі dap челѣ ссѣ пошепітѣ ворѣ bedé чеі рес-пектіві.

Наполеонъ а таі поруичтѣ, ка локалъ unde фѣ вѣтѣтѣ Атіма  
жп an. 451, лѣпъ Шалопсѣ съ се етернезе къ статвеле лвї Мер-  
ровесѣ рецеле Фраппсї, къ а лвї Едіасѣ цепераллѣ романѣ ші а  
лвї Теодорикѣ рецеле Вестгощіморѣ. Альтъ перопектівъ de инфл-  
іпцѣ. —

Се лъдисе дн Парісъ файма, къ солвълъ австріакъ ар фі ренесансъ. —

Холштайнъ възва адъче алте дикородѣріи церманілорѣ, къче ачештіа вреаѣ фордеште а къштіга пе церманії ачештіа пептрѣ федеръчнпеа церманъ; Австрія ші Првоіа, дапъ към скріѣ жэрпалеле, нѣ ворѣ съфері, ка се апнпъ същеле церманъ дп Dанимарка, Dанимарка дпст нѣ вреа а шті de сънѣ чи de дрептълъ політікъ, пріп каре цине пе Холштайнеzi дикорпораці ик ea. — De аіві дикъ се потѣ іска лакрѣрі дикълчите.

K I N A.

(Апкөркөтвіле імперіялық кінезд қызметені. Революцияның  
де аколо. Прівіре да війторы.)

Статвль чељ тај ұнтысөш ші таі понзлатъ de не фада пъ-  
шкптьлві есте Kina, ачелаш ұпсъ есте тотшодатъ ші үпвлв din  
челе mal депъртате статврі але Acie. Токта пептря ачеста  
ұпсъ тауыл din читіторі воръ сокоті поте, къ че авемъ noī a ne  
оккпа къ kinezil ші къ требіле лоръ, къндѣ статвріле евронене de  
wi mal тічі, къ атътъ ұпсъ mal греѣ кътпъпітіропе ұп iстория о-  
тенимін ne даѣ атъта матеріе de meditatъ de скрісъ ші de  
ворбітъ.

Литр'ачеес лікваль еоте кз тотвлъ алтмінтреа. Ли вéквль пострѣ преа пыдїне цері ші статврі се таі афъ пе пътжптѣ, каре съ пз аівъ о дпржвріпцъ таі таре сéд ші тікъ аснпра чедорвлаалте. Odiniоръ, ли вéквріле аптіче, кіарѣ таі търziш дe-ла Хс. длкбче, пе къндѣ квпощтіцеле ѱеографіче ерадѣ фортѣ шърціпіте, ші комзпікъчпеа пе вскатѣ ші пе апъ тотѣ асеше-пна, пе къндѣ бтепнї кредеаѣ, къ фада пътжптвлѣ вскатѣ авіа есте тълтѣ таі Литтінс de кѣтѣ а фостѣ імперівлѣ лжі Алоксан-дръ Machedoneанвлѣ сéд ішперівлѣ роmанѣ, пе къндѣ гречії ші ро-манії фъчеаѣ minчкпї. дéкъ тречеаѣ пъпъ престе Тігрѣ ші Ез- фратѣ ші ажнпцеаѣ пыпъ ла Indѣ, еарѣ дeспре ржвлѣ Гангес вор-біаѣ пытаі ка дeспре зпѣ ржѣ фабълосѣ, статвріле каре пз къдеаѣ ли сфера квпощтіцелі чедорѣ дозъ попорѣ пічі се соxотеаѣ къ ар ексіста, кз атътѣ таі пыдїнѣ къ ар пхтеа дпржврі аснпра статврілорѣ кът амѣ zіче історіче. Ли вéквріле пострѣ с'аѣ скітватѣ ші ли ачестѣ прівіпцъ тбте. Коръвіереа, комерчівлѣ ші армателе отръбватѣ престе тотѣ, паскѣ ші крескѣ репортврі кз тотвлѣ поズь лиptre челе таі diферіте статврі.

Къ атътѣ таї пълнѣ а потътѣ скъпа імперіалѣ Kinei din а-  
честъ комбінъчнѣ а Европеніорѣ, ші челе 360 міліоне свѣтскѣ  
din ачел сгатѣ аѣ требвітѣ къ воіе Фъръ воіе съ debinъ дп кон-  
тактѣ къ кътева націонѣ европене, чееса че ка de dozъ съте anі  
дпкобче с'а дптажтплатѣ къ атътѣ таї въртосѣ, къ европенії n'аѣ  
афлатѣ около барбарії дптрѣ дпцелесълѣ челѣ адевъратѣ алѣ къ-  
въптилѣ, чи пеште попрѣ каре стаб пе впѣ gradѣ дпсемпъторѣ  
алѣ кълтэрѣ, попрѣ каре'ші аѣ історія ші література, артеле ші  
тесеріїле пеасемпнатаї таї векі dekътѣ але тѣтврорѣ алторѣ па-  
рдіші асіатиче.

Токма дурсъ ачесте дипрефіэрърі ажь продасъ дипре кинезі ші европені маі көркенді маі тързіш ші контакттарі връштъшешіті, пынъ көндіш чеіа с'аіш ші детерминатіш дипре веқеліш трекеті диптра-реа европепілорд жи цёра лорд сабу шеденса торғай.

Май въртосъ релеца фъз ши аичи, кареа дете окасионе да фрекърш ши май пе бръзъ върсъръ де сънче. Партеа м.И. таре а локвторидоръ Кинеи се дине де релеца дълготмътъ дукъ панте де Христосъ де философия Конфуцио, одиниоръ симпътъ ши кратъ, май тързътъ дисъ пажгърътъ ши деформатъ при о тълдите таре де зеи ши семизел, към ши къ церитони бастарде, ридиколе, внесоръ ши скърпаве; атъта пътни къ Кинеи сънтъ май практични дългътъ май фапатичи: ей ле динъ ши ле философски пе ачелешаш май тълтъ динтъ датинъ веке, събъ прекътъ зикъ тълци динтражни, пентракъ път къпоскъ алтере май външе ши май фрътосе, прекътъ ши пентракъ ашета ле апъкаръ дин стръбъкъ, пе кара ей дъл рес-пектътъ тълтъ.

Misionarii крещити, атътъ кълвъгъръ католичи, кътъ ши преови-тери апгликанъ стръбътъсеръ ши de излатъ при Kina, еаръ чеи динти ажансъръ а'ши фаче проселци токма ши ла къртеа фил-рътъскъ дин Некипъ. Чи дълъчъ misionarii — кат пъти фиреште де кътъ респективе гъверни европене дълчепъръ а ми се аме-стека — къ totваджисълъ дъл политикъ, а се decisina ши дългъре синеши, вътъръа фъз, къ възълъ дълтъре филъпераций Кинеи къръцъ цера де дълшъ, еаръ пе Кинеи крещитици дъл азъ ла гопъ ши пе чеи статорнъчи дъл дете тортъреи ши торци, еаръ портъръле Кинеи се дукисъръ динантъа пасълъ европенъоръ.

(Ва зриа.)

### ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШИ МОЛДАВИА.

Жърпале стрънне деспре алецериле дъл  
Принчипате.

Прекътъ се певоиа май еръ жърпале стрънне а реопъндъ, къ соли Австрие ши алъ Апглии ар фи чеътъ апълареа повелоръ алецериле къ каре не е ворва, аша се ескъсъ акътъ ачееаш штъре, къ къважтъ къ лакъръ тотъ пътъ търсе аша де парте, чи соли пътъдъ май фъкътъ пътни атентъ пе Али Паша ла пеажкъсела претине дълтъръ вътъръа алецерилоръ. Дъл адеверъ дисъ се афълъ къпеле иротесте черквъндъ дъл Копополе ла Нъртъ, каре сънтъ пътни май въл рецистръ де дълтъръ ши потенци:

,,Газ. дин Темишора“, жърпалъ офіциалъ къпиндъ въл арти-кълъ de таре рапъра е асъпра ромънъоръ дин Принчипате. Паса-целе май челе май дълсъната сънтъ:

,,Дъл Ромъния пътъ пътъ съа атингъ дълтъръчъчнаа вълри ла але-цериле, чи пътни дълтъръ партитъле ингерне але църъ, адикъ дълтъръ Штървейшти, падионалъ ши партита гъвернълъ аш фостъ въл фелъкъ де дълкордъре пентъръ алецериле. Тоди дълтътъ алеши став пентъръ вълри, дисъ дъверсътъа вълръилоръ деспре модълъ ши модалитъ-тъа към о'ар пътъ фаче ачеста с таре ши чеа деспре форма, че ар фи съ се dea вълтълъ отатъ романъ, е ши май таре.

Тревъле сочиялъ дисъ шергъ пестръцъ ши се афълъ дълтъръ денилъ революция, каре dateazzъ дела дълтъръе тътъроръ класе-лоръ дъл дрепълъ репресънътъ църъ. — Dibavълъ пе ва да даръ о иконъ фортъ въл деонре тътърътъа ромънъоръ иштъръ тревъле сочиялъ. Принчилъ Стървейлъ ши Бълескъ каре се алесеръ дъл Кра-иова се вълдъ а репресента боевитънъ ръцилътъ, прекъндъ лъбералъ Принчилъ Грегорио ши Dimitrije Гика се алесеръ дъл Бълкърешти ши репресентътъ перспективе лъбералъ. Нои ведетъ дълтъръ алеши пътъ, къпоскътъ: Magierъ, Бъртъенъ ш. а. върбадъ а къроръ ир-пътъ демократиче сънтъ de тълтъ къпоскътъ. — Аша пътътъ пътъ, към диванълъ ачеста дълшъ ва пътъ да о кореспондътъре ши фандатъ жъдекътъ деспре тътъе партитъле църъ, чи чине къпоще Църъа ромънъескъ ши штие кътъ лъпсъште аколо де фъкътъ дълтъръ тътъе рътъръле, ачела ва аве таре интъресъ а фи атентъ ла тътъе десватъръде диванълоръ. — Европа аш пътъ ла провъз пе ромъни, ка сеи вадъ, дълъкъ аш етъмъ ши вълтътъе сочиялъ deажкътъ, ка дълъдъндъсъ де орче интъресъ партитълъ събъ де къстъ, се ши дълъдъре вътъръ църъ къ авантъзълъ перфектътъ егълътъ сочиялъ, къчъ аша се воръ инъчъ дъл сочиятъа стателоръ чи вълнътъ, алтъ-фелъ: ба. —

**Бълкърешти.** „Бълкърешти“ официалъ (каре с'ар пътъа опеда пе тътъе пошта кътъе въл пътъръ) пе съци дъл май тълтъе пътъре пътъне де алецериле десватъръде диванълъ ла диванъ, дълъкъ каре, се веде къ дълъдълъца е фортъ таре репресънътъ дъл алецериле, дълчепъндъ дела Пр. Бълескъ ши Стървейлъ пътъ ла върбадъ дела 48; кътъе модерация воръ пътъра ачестъ десватъдъ вътъра ва алеце, се штие дисъ, къ тоцъ се вълскъ дъл пътълъ de a сводънъ ши асекъра май панте де тътъе автономия църълъ при о лъкръръле ши пашълъ лоръ инъчътъ. —

**Бълкърешти.** Десватъдъ тътъроръ дистръктъръилоръ алеши пентъръ диванълъ ad хокъ.

Distrъктъръиле Иловъ: Принчилъ Гр. Гика, Пр. Dim. Гика, дин пропретаръ таре, Пит. I. Brezoianъ, дин тошненъ, Мирчеа Мъль-оръ дин сътенъ.

Рътникъ-Съратъ: Къпitanълъ Григорио Маргиломанъ, Пахар-пътъ Константинъ Ръбескъ дин пропретаръ таре, Питарълъ Костакъ Костескъ тошненъ, Пит. К. Арциントианъ дин оръшени, Г. Лъпескъ дин сътенъ.

**Бълълъ:** Пах. Nik. N. Пъкланъ, Парчъкъ Скарлатъ Войноекъ, дин пропр. таре, Пит. К. Чокънескъ дин тошненъ, К. Морланъ дин сътенъ, N. Сълънескъ дин оръшени.

**Прахова:** Ага Костакъ Ioan Филескъ, Ага Ioanъ K. Кап-такъзъло дин пропретаръ таре, Георгие Морковъ дин тошненъ, Ене Кожокаръ дин сътенъ, Христакъ Помарниадъ, Таки Григорескъ дин оръшени.

**Джъбовица:** Клачъръ Костакъ Костескъ, Клач. Е. Предескъ дин проп. таре, Христакъ Фъсса дин пр. тичи, Станъ Съпълъ дин сътенъ, Ръдъканъ Ioanъ дин оръшени.

**Влашка:** Ага Ен. Лаховари, Пах. N. Тътъранъ дин пропр. таре, Пост. К. Ръдълескъ дин пр. тичи, Станъ Панаитъ дин сътенъ, Г. Сервърие дин оръшени.

**Іаломица:** Лог. I. K. Ръсет, Ага Al. Флорескъ дин пропр. таре, Ръдъканъ Къкъти дин тошненъ, Стоика Radu Кожокаръ дин сътенъ, Пит. I. Василъ дин оръшени.

**Бръзла:** Ага K. Кредълескъ, Клач. Гр. Филескъ дин пропр. таре, Марка N. Дзиле дин чеъ тичи, Стroe Івашкъ дин сътенъ, M. Margilomanъ дин оръшени.

**Мъшчелъ:** Пост. Ст. Голескъ, Nikъ Ръкъреанъ дин пр. таре, Al. Г. Голескъ дин тошненъ, Tикъ Ioanъ дин сътенъ, K. Dim. Ари-ческъ дин оръшени.

**Телеортанъ:** Пах. Костакъ Бъткълескъ, Къп. E. Лашатъ дин пр. таре, Mix. Панкъ дин тошненъ, Преда Чернатъ дин сътенъ, A. Петрескъ дин оръшени.

**Олтъ:** Лог. Ioan Соловонъ, Пах. K. Вълеанъ дин пр. таре, Ioan Сълъвитеескъ дин тошненъ, Ioan Никълескъ дин сът., I. Йонашкъ дин оръшени.

**Вълчea:** Лог. I. Отетелешапъ, Клач. Nikъ Лаховари дин пр. таре, N. Іаковескъ дин тошненъ, Стаматъ Бъдърескъ дин сътенъ, Пит. N. Іаковескъ дин оръшени.

**Горжъ:** Пах. Г. Магеръ, Capd. Zamfirъ I. Броштеанъ дин пр. таре, Maiorъ Хр. Тел дин тошненъ, Ioan Воикъ дин сътенъ, Пит. Баръв Гълескъ дин оръшени.

**Должъ:** Принчилъ Баръв Сирвеи, Принчилъ Г. Бълескъ дин пр. таре, Питарълъ Петракъ Чернътескъ дин проп. тичи, Николае Mazilu дин сътенъ, Къпitanъ Nik. Плешоанъ, Capd. Григорио Лъчеанъ дин оръшени.

**Арцешъ:** Ага Стеф. Бъркъ, Ioan Бъртъеанъ дин пропр. таре, Скарл. Търпавитъ дин пр. тичи, Teodocie Мънческъ дин сътенъ, D. Бъртъеанъ дин оръшени.

**Мехединъ:** Capd. Ioan Іпчесанъ, Пит. Гр. Микълескъ дин пр. таре, Кост. Кържълъ дин тошненъ, Ioan Роатеш дин сътенъ, Пит. Dim. Въшореанъ дин оръшени.

**Романадъ:** Колопелъ Стефанъ Вълдоianъ, Capd. Стъпълъ Chezianъ дин пропретаръ таре, Георгие Кържълъ дин тошненъ, Marinъ Пъркълъвескъ дин сътенъ, Кондигистъ Ioan Dimitrije дин оръшени.

**Пентъръ капитълъ:** Николае Голескъ, K. A. Rosseti, Dimitrie Клагълъ, Григорио Йоранъ.

**Бълкърешти, 10. Окт.** Dizapълъ с'а deckicъ къ тътъ солен-тътъа ши къ възвѣте де тънъръ дин десватълъ лъл Mixail Bodъ ши дела тътърополе. Съра іамъниаже де таре папитате. — Соин-дънъ дескріпъре май деталятъ, май пе даргъ. —

**Лашъ, 30. Септемв. в.** „Gazeta de Mold.“ пе дълтъръ-тъште вътътъръ:

,,Din Xвши пе скрилъ вътътъръле:

Лътпречътъръе чеа май дълсънътъръде де каре дъл то мен-тълъ де фадъ се преокъпъ цера, deckiderea соленътъ а диванълъ ad хокъ, кървя е дълъкъ съка цака а реорганисъре! Принч-пътълъ, фиindъ апъцатъ претътъндъна, иеръ дъл 22. але къренте лъпъ о пътъръсъ кътъиме де локвтори аи политицъ Xвши дин тоате класеъ, адъпъндъсъ дъл бисерика катедралъ, къде се гъсеа дъл-търъпътъ тоцъ филъциопаръ фъръ екоопдие, аш аскълтатъ Сф. Литгр-щие, дълъ каре апои с'а членебратъ Te Deum поптъръ феричъреа ре-сълтаре а лъбръръилоръ адъпъръел конвокате.

Дъл ачеа zi администраторълъ дистръктълъ Фълчъ D. Nobilaлъ Александъръ Катардъ аш датъ въл пръпълъ, къде аш асистатъ май тълътъ боеръ цинътъ ши ла каре оказие с'а дълкънатъ тоасте пентъръ феричъта съпътате а Есчел. C. Pr. Каймакатъ, кареле дълтъръ дългържъреа са пентъръ бисеръ компълъ, аш бисевоитъ а фаче диспо-зицъише челе май легале, ка диванълъ съ десвъ о адевърътъ ре-пресентацие а тътъроръ класелоръ де локвтори аи Принчипа-тълъ.

Съра политицъ Xвши аш фостъ опленидъ іамъниатъ ши с'а датъ въл балъ пентъръ соленътъате ачестътъ зиле. Adnparea ера пресетъпътъ де персънъ деоцеътъ опинъ, при каре вътъръе с'а десватъ о новъ добадъ, къ Ромъни, къндъ е квестия деспре фо-търъеа вътърълъ лоръ, пътърецътъ де аш май дълтънде тъна ши де а се въл пентъръ бисеръ компълъ.“

Дъл четъцанъ.

*Принципателс ротъпешти, трекътъл ши въторъл лорд.  
(Люкъеър.)*

Елъ фъ конструясъ а ворбъ еаръ ши а ешите прокиетъчъл, прін каре ліпіштия къщетъл чеъ търбъратъ алъ революціонъ ши діндемна ла ліпіште, ла ачеа ліпіште, кареа есте сінгъръл тіжлокъ де консервъре, — пе къндъ попоръл ворбъа decnre тіжлокъ пътеро се дн контра пътерілоръ армате, каре акъш амстердама дела апъсъ ши амізъзи (мъскали ши търчъ). Мъскали діндаръ днъ чеа днътъ ерпънъ а революціонъ din Іашъ (а къреи капъ днъкъ алъ стътъл дн препъсъ фортъ греъ ка ши кътъ ар фі фостъ пъши de Ресіа ка съ факъ о секътъръ кътъ de шікъ de революціонъ) днкъ таи din прітъваръ алъ окната Молдова; пе шалъл дрепъл алъ Днъръе със команда лві Отеръ Паша стетеад търчъ, каре анои дн 3. Ієлікъ трекъ днкъчъ. Елиадъ воіа ліпіштеа, със-цинереа опдінеи, феріреа de оріче пътаре егомотосъ ши стржна пъзіре а легалітъцъ, пентръ ка Ресіа съ пе поътъ гъсі претекстъ де аместекъ.

Ашеа есте, атъпчъ днсъ, адікъ, дѣкъ пе а воітъ аместекъл Ресіе, пе ар фі требътъ скімъе лімікъ дн регламентъл ор-ганикъ алъ дуреи, пентръ къ ачелаши се днфіндаше със гарандіа Ресіе. Тотъ ашеа пъдінъ фолосі лві Елиадъ къ а съпъсъ а то-номіа дуреи ла съзерапітатеа Нордъе, пентръкъ (днъ тракта-теле таи поътъ днкеисте къ Ресіа) съзерапълъ, кареле асігърасе статътеле дуреи, пътъа пъши ла тіжлокъ ши ла о требътъ авеа дрепъл де а се ши аместекъ, дѣкъ кътъа ачелаши ар фі съ-ферітъ врео скімъбаре дн прінчіпіе лордъ фундаментае. Елиадъ днкъркътъ дн ачеа контразічере пе таи ведеа днпітъа са врео алътъ кале de таңтънъ, де кътъ а днвъда не рошъл, — ка да веніреа търчілоръ съ рътълъ дн ліпіште.“

Днъ ачестеа скрійторъл читацілоръ артіклъ трече ла зіоа din 18. Септ. (?) къндъ се арсе регламентъл ши архоптология, дн каре зі Брътіанъ (каре?) жъкъ о роль фоарте вътътоаре ла оі.

Кътъ се веде, ачестъ фелъ de артіклъ се пъблікъ днадінсъ, ши къ скопъ de а се аръта, кътъ бърбації карі алъ жъкатъ роль політікъ ла 1848 алъ реажъпъ парте шаре а фігъра ши дн ачес-те момента хотържътъ дела 1857; атъта пътъ къ ачестъ се днкърътъ със алътъ асіпії ши къ поътъ апі трекъдъ алъ таи лътъ-рітъ мініце, алъ астжътърътъ съпічеле ши — дн кътъва прін тріста ши аспра есперінъ алъ днтълітъ прядінъа de статъ дн капетеле таи тълтора. — —

## БІБЛІОГРАФІЙ.

Дрмареа пъблікърі кърділоръ ротъпешти, че се афъ дн лібреріа **До ГЕОРГІЕ ІОАНІДЪ** дн Бъкърешти, дн страда ліпсканілоръ Nr. 24, днъ катологъ din 1857.

### Традакциі.

Nanon, Ninon ши Ментенон, комедіе історікъ дн 3 акте.  
Патръ фії Аімон, драмъ феерікъ дн 5 акте.

Пълъріа де пайе де Італіа, фарсъ водевіль дн 5 акте.

### Поесії.

Aрмопії intime, de A. Сіхлеанъ, о брошъръ пе хъртіе веліпъ + 11 леі 10 п.

Алфредо, бре de ренаосъ, серіа а 2-а поесії de A. Лъзърескъ 4 леі 20 пар.

Арна ротъпъ, de K. Аріческъ 4 леі 20 п.

Баладе (къптече вътржнешти) de В. Александри, партеа 1 ші 2 (Іаші 1855) 11 леі 10 п.

Бъкетълъ поетікъ, de D. Гъсти (Іаші 1855) 7 леі 35 п.

Бено

Ламептадіїле лві Таесо { 1 волътъ дела \* \* 4 леі 20 пар.  
Пріконіерълъ de Шіллон

Doine ші Лъкътъбре, de В. Александри, 1842—1852, 1 волътъ дн октаво, пе хъртіе веліпъ фрътъссе (Паріс 1853) 11 леі 10 парале.

Фаптеле ероілоръ, поесії къ ілвотрадії, de A. Пелітонъ (съпътъ тіпаръ).

Къдереа драчілоръ, de I. Елиадъ 1 леі 5 п.

Колекціе din поесіїле Днъ Въкърескъ 11 леі 10 п.

Колекціе de поесіїле Domпвлъ Г. Ассакі, а 2-а edigie 16 леі 35 парале.

Къптичеле аэрореі, съвеніре ші doine, de A. Костіескъ, 1 брош. дн 16 + 9 леі.

Ляптеле ші вітежіїле Mіxalъ вітезаалъ, съпътъ дн літъа грекъ de впъ контінпоранъ алъ съв ші трад. дн ротъпеште (съпътъ тіпаръ). —

Мелодії intime, de Г. Кредеанъ, 1 брошъръ дн 16-а + 6 леі 30 парале.

Моменте къшпепешти, поесіїле впътъ сътеанъ, 2 брошъръ дн 16 4 леі 20 п.

Брошъра а 3-а ші а 4-а 4 леі 20 п.

Меморіа фокълъ чеълъ тнре de A. Папп 1 леі 20 п.

Ноптърпеле de Г. А. Баронзи 3 леі 15 п.

Омеръ Іаіада, 1 вол. трад. de K. Аристіа 6 леі 30 п.

Оре de ренаосъ, поесії de A. Лъзърескъ, серіа днпітъ + 4 леі 20 парале.

Оре de десглстъ, de Г. Іаръ 2 леі 10 п.

Поесіїле тарелъ логоф. Конаке, 1 вол. таре дн октаво (Іаші 1856) 20 леі 10 п.

Поесії діверсе, de A. Нелітон, къ впътъ романъ „Коліба Indianъ“ 4 леі 20 п.

Поесіїле веќі ші поэ, але Днъ D. Болінтіеанъ 22 леі 20 п.

Поетіче черкърі, але впътъ Anonimъ 2 леі 10 п.

Поесії ла 25. Дечетъре 1843, de Елиадъ 1 леі 5 п.

Скрієріеле Днъ Порфірія (Іаші 1852) 5 леі 25 п.

Сліталълъ аморалътъ садъ къптичорълъ дорвлътъ, поесії попвларе, de A. Папп, 6 брош. дн 16 \* 13 леі 20 п.

Се вжнду ші дн парте вол. а 2 леі 10 п.

Стеаоа Ромъпіеі, поесії de N. T. Оръшанъ (съпътъ тіпаръ).

Зіоріле, поесії de Дъскълескъ, 1 вол. пе хъртіе веліпъ фрътъссе, 10 леі 5 п.

### Скрієрі історічес.

Албумъ історікъ ші літерарі, de M. Когълпічеанъ, (Іаші 1854) 13 леі 20 п.

Архіва ротъпескъ, de M. Когълпічеанъ, волътълъ алъ 2-а 13 леі 20 пар.

Довезі літераре пептъръ Цера ротъпескъ ші Молдова 2 леі 10 п.

Елементе de Исторіа впіверсалъ, французеште ші ротъп., 1 вол. картопатъ 4 леі 20 п.

Epitome, histoare Graecae, Auctore C. Sise et Notis Români- cis illustravit I. C. Maximus, cart. 4 lei.

Екоулъ ръсвоівлъ, трад. de П. Перецъ 5 леі 25 п.

Гречіа ші Інсакріїле еі пъпъ дн зілеле постре, de E. Техіер, 1 вол. дн октаво 14 леі 25 п.

Історіа Гречіеі, къ adaосвлъ de вокаевларъ цеографікъ, днъ а Dp. Голдштідт, de постелпічеаса Катінка Ассакі, едіціоне а 2-а 13 леі 20 п.

Історіа Ромъпілоръ, de A. Тре. Лазріанъ, 3 волътъ + 15 леі 30 парале.

Історіа Романілоръ, традвкціоне de Пах. I. Фътълъ (Галаці 1853) 24 леі 20 пар.

(Ва зрма.)

Nr. 1634/1857.

### ЕСКРІЕРЕ DE КОНКРССЪ.

La комісіонеа орфапалъ а четъдії се афъ посторіле de впътъ копчіпістъ къ 600 фр. тон. к. ші de doi капчелішті къ платъ de кътъе 400 фр. т. к. ші ла офіцівлъ протоколълъ фундваріп поствлъ впътъ капчелістъ къ платъ апзалъ de 400 фр. т. к. de окнага.

Dоріторії de а лві ачестеа посторіл съ се дндрептіе къ пе-тіціеле ші тестітопіе сале дн скрісъ ла мафістратъ чеъ тълъ пъпъ дн фіпіа лві Окторе.

Брашовъ, 8. Окторе 1857.

(3—3)

### МАЦІСТРАТЪЛЪ.

Карточка ла ввръз дн 21. Октомвръ к. н. clas аша:

Аціо ла галвіні фіпперътешті . . . . .	8 1/8
” ” арцілтъ . . . . .	106 1/4
Міппрѣтълъ 1854 . . . . .	106 3/8
” чехъ націоналъ din an. 1854 . . . . .	80 3/8
Овігациїде металіче веќі de 5 % . . . . .	81 1/2
Міппрѣтълъ de 4 1/2 % dela 1852 . . . . .	—
” de 4% detio . . . . .	—
Сорціе dela 1839 . . . . .	136 3/4
Акціїле ванкълъ . . . . .	957

Аціо дн Брашовъ дн 21. Октомвръ н.:

Азрълъ (галвіні) 4 ф. 51 кр. тк. Арцілтълъ . . . . . 5 1/2 %